

clubs

association du personnel

RECORD CLUB

A lunch-time concert on record takes place on Tuesdays, from 12.50 to 13.50 in the Auditorium. In the present series, the main work each week is a symphony and the series follows the development of the symphony from Haydn to the present day.

The programme for Tuesday, 4th May is :

12.50 DEBUSSY : L'Enfant Prodigue, Cortège et Air

12.57 MUSSORGSKY : Night on the Bare Mountain

1.10 BEETHOVEN : Symphony No 6.

Non-members of the Club are welcome.

*

YACHTING CLUB

Sorry but we cannot accept any more members for this year except boat owners.

Hormis les propriétaires de bateaux, nous regrettons de ne plus pouvoir accepter de nouveaux membres.

REGATE D'OUVERTURE - DINER RENCONTRE 1971

L'après-midi du samedi 8 mai, nous organiserons notre régata d'ouverture, toutes catégories, au Port Choiseul. Tous les bateaux du Club seront inscrits d'office. Les membres honoraires (propriétaires) ont priorité pour s'inscrire jusqu'à mercredi, le 5 mai. Dans la limite des places qui seront encore disponibles, les inscriptions pourront être faites le jour même de la régata à partir de midi.

Tout membre du Club peut s'inscrire gratuitement comme barreur sur un des bateaux du Club ou comme équipier. Les équipages seront composés par le Comité, et par tirage au sort et les noms de leurs membres affichés sur le tableau principal dès le vendredi 7 mai à 9h00. Les membres extérieurs seront informés par téléphone.

Les instructions de course pourront être retirées le samedi à partir de midi. Le départ sera donné à 14.00h. Après la régata, nous nous retrouverons à 19h00 au Restaurant (dont le nom sera précisé la semaine prochaine) pour notre dîner rencontre qui sera suivi par la distribution des prix. Les membres du YCC ne participant pas à la régata y seront également les bienvenus.

Au YCC - Yachting Club du CERN - 1211 GENEVE 23 - Mlle U. HERBST / TC

1. Régata d'ouverture - samedi 8 mai 1971 - départ 14h00.

Veuillez m'inscrire en tant que

Propriétaire : membre du Club / non membre

a) type du bateau No de voile
dériveur/lesté, bois/plastique

L = m, longueur à la flottaison

S = m², surface de voile (grande voile + gènois ou foc)
(les bateaux utilisant le spi seront classés "hors concours").

b).... place(s) d'équipier disponible

Non propriétaire, membre du Club - barreur / équipier

ma préférence : bateau de propriétaire/ bateau du Club

type(s).....

2. Dîner de rencontre - samedi 8 mai 1971 - 19h00.

Je participerai au dîner : personnes (s)

Nom et prénom : Division :

Téléphone : Date :

Signature :

CLUB DE BOULES ET DE PÉTANQUE

Samedi 15 mai dès 14 heures sur le boulodrome du club : Coupe NORDON & Cie. Tirage à la mêlée - 4 parties en 15 points. Une magnifique coupe est en jeu avec de très nombreux prix inédits. Venez nombreux, cette coupe est ouverte à tous, membres du club ou non. Pour tout renseignement, téléphonez à COMTE Jean - MPS - 2148.

*

FOOTBALL CLUB

Résultats 1ère semaine de Championnat

Pompiers	bat FIN	3 - 0	DD contre TC (enquête en cours)	2 - 0
Atel. Princ.	bat ISR	3 - 2	Atel. West bat Atel. SB	4 - 2
MPS	bat TCL	4 - 0	NP/MSc	bat Computer 3 - 1

Classements

Groupe I

1. Pompiers	3 pts
Atel. Princ.	3
NP/MSc	3
4. ISR	1
Computer	1
FIN	1

Groupe II

1. MPS	3 pts
Atel. West	3
3. Atel. SB	1
TCL	1
n.c : DD et TC	

Matches à venir :

3.5 terrain 1	Atel. Princ.	c.	NP
4.5	1	Pompiers	Computer
4.5	2	DD	Atel. West
5.5	2	MPS	Atel. SB
6.5	1	TCL	TC
6.5	2	FIN	ISR
10.5	1	DD	Atel. SB
11.5	1	MPS	TC
11.5	2	FIN	NP

*

SKI CLUB

COURSE DE FOND - 4 AVRIL 1971 : résultats pour 31 concurrents inscrits.

Enfants - 1 parcours:

1. Grung R.	25'16"
2. Huber F.	27'00
3. Huber E. .	29'28
4. Michaud A.	33'00
5. Michaud E.	37'34
6. Michaud G.	37'57

Dames - 1 parcours

1. Heggdel B.	23'07"
2. Sachtschal E.	25'36
3. Tyler J.	26'48
4. Huber M.	29'56
5. Levrier M.	30'16
6. Huguenin R.	30'37
7. Fontaine M.N.	37'51

Messieurs - 2 parcours

1. Petiot B.	35'18"
2. Bourigault J.	35'21
3. Languillaume	36'31
4. Antonsen	36'35
5. Grung B.	40'04
6. Ekman F.	42'38

7. Danich G.	43'56"
8. Huguenin R.	53'56
9. Huber J.P.	ex...
10. Navelet H.	53'58
11. Bounin	60'

*

DARTS CLUB

Ladies Individual Championship 1971

The following draw was made on Monday 26th April. All matches should be played by Wednesday 12th May.

L. Scarfe	FIN	v.	M. Rabbincowitz	DD
S. Vascotto	DD		S. McGarry	DD
L. Rotelli	Fam.		M. Burgess	HP
B. Yates	FIN		S. Kay	PE
Y. Pritchard	DD		K. Berridge	Fam.
P. Thompson	DD		K. Wakley	DD
J. Langdon	Fam.		A. Harrison	TC
P. Taylor	Fam.		Mme Tortella	Can.

The following draw for the Individual Championship was also made. All third round matches not already played should be finished by Monday 3rd May. Any matches not played by then will be redrawn, the winner going through to the Quarter Final. All Quarter Final matches should be finished by Friday 7th May.

M. Roberts	NP	v.	K. Forrester	DD
M. Burns	NP		D. Taylor	TC
or C. Regis	Can.		or B. Burgess	NP
J. Langdon	TC		A. Limburg	DD
D. Websdale	NP		S. Kay	PE
or W. Bichler	TC		or K. Hasseljo	DD

CLUB DE TIR

CIBLE CHAMPIONNAT

1. WILLIAMS	100.92 points
2. ROBERTS	96.95
3. HIMBURY	94.93
4. TISCHHAUSER	94.91
5. JEANRENAUD	93.85
6. Mme EUGSTER	92.92
7. MONTEFERRARIO	92.91
8. GIORIA	89.88
9. BOUDINEAU	88.83
10. RUEDI	87.73
11. ROSE	85.85
12. FELHAUER	84.78
13. PERRUCHON	80.78

TIR A GENOU

1. HIMBURY	52 points
2. WILLIAMS	47
3. MONTEFERRARIO	42

CIBLE NEUTRONS

1. (HIMBURY	47 points
1. (WILLIAMS	47
3. (MONTEFERRARIO	46
3. (ROSE	46
5. (ROBERTS	44
5. (BOUDINEAU	44
7. FELHAUER	42
8. TISCHHAUSER	40
(GIORIA	38
9. (Mme EUGSTER	38
(RUEDI	38
(JEANRENAUD	38
13. PERRUCHON	35

4. GIORIA	38 points
5. ROSE	30
6. FELHAUER	25

Pour la première fois en 10 ans un tireur du CERN obtient la maximum soit 10 x 10. C'est un résultat de classe "internationale". Bravo M. WILLIAMS.

Prochain tir : le 8 mai - St Georges. Concours Inter-Usines.

*

CLUB NAUTIQUE

SECTION PLONGEE

DEBUTANTS:

Le club organise cette année des baptêmes gratuits qui seront suivis d'un cours d'initiation. Venez nombreux, amenez vos amis non cernois. Nous nous ferons un plaisir d'accueillir tous les fervents de ce sport.

Rendez-vous samedi 1er mai à l'entrée de la piscine de Divonne à 9h.

Le certificat médical est indispensable pour la plongée en lac ou en mer.

Le club prendra rendez-vous avec le centre médico-sportif à l'Hôpital Cantonal. Prière de contacter Mme SALLOT Michèle - TCL.

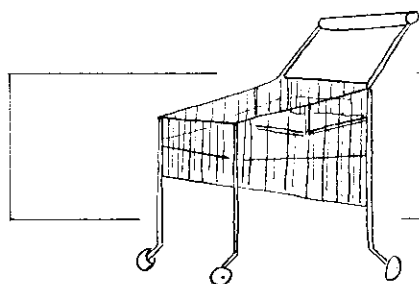
*

CINEMA CLUB

MERCREDI 5 et VENDREDI 7 MAI 1971

LA JETEE (1963) de Chris MARKER : la "première tragédie filmée des voyages dans le temps, diabolique d'agencement et d'intelligence, pathétique, noble, superbe". Le film le plus original de Chris Marker.

LA PASSION DE JEANNE D'ARC (1928) de Carl DREYER : un chef d'oeuvre immortel où "les images sont devenues des paroles". Aujourd'hui encore on peut affirmer que rarement un film a atteint une telle sincérité, une telle vérité qui effacent la frontière entre l'écran et le spectateur.



cooperatives

COOPIN

LUNDI 3 MAI à 13h30 OUVERTURE DU SELF-SERVICE C O O P I N DANS LA BARAQUE WILSON (mêmes locaux que Cernshop).

Le magasin sera ouvert tous les lundis, mercredis et vendredis de 13h.30 à 17h00.

En vente : Whisky Ainslie's et Clynelish - Sherry - Gilbey - Rhum - Vodka - Biscuits anglais et danois - Produits de toilette Ponds - Elnett - Yardley-Williams etc. - Droguerie - Rasoirs - Sous-vêtements - Jockey - plus de 200 articles SAFI en self-service.

Pour l'ouverture : grande action cigarettes : Gauloises caporal - Gitanes - Life - North Pole avec rabais important.

Outils Rockwell : scie à ruban - dégauchiseuse - perceuses etc... en démonstration et en stock.

Electro-ménager: fer à repasser Jura - sèche-cheveux Solis - aspirateurs Hoover : en stock.

Autres appareils sur commande : livraison rapide.